

# مسئولیت کیفری ربات‌ها

هوش مصنوعی در قلمرو حقوق کیفری

گابریل هالوی

مترجمان:

فرهاد شاهیده طاهره قوانلو

دانشجویان دوره دکتری حقوق کیفری و جرم شناسی دانشگاه شهید بهشتی

با دیباچه دکتر عبدالرضا جوان جعفری



عنوان و نام پدیدآور: مسوولیت کیفری ربات‌ها: هوش مصنوعی در قلمرو حقوق کیفری / گابریل هالوی؛ مترجم: فرهاد شاهیده،	سرشناسه: هالوی، گابریل Gabriel Hallevy،
طاهره قوانلو؛ با دیباچه عبدالرضا جوان جعفری	
مشخصات نشر: تهران: نشر میزان، ۱۳۹۸.	
مشخصات ظاهری: ۳۰۴ ص.	
فروست: نشر میزان، ۱۲۲۹	
شابک: 978-622-212-030-6	
وضعیت فهرست‌نویسی: قیپا	
عنوان اصلی: When robots kill: artificial intelligence under Criminal law, c2013	یادداشت
موضوع: مسوولیت جزایی -- هوش مصنوعی -- قوانین و مقررات کیفری	
Criminology Artificial intelligence -- Law and legislation -- Criminal Provisions	موضوع
شناخته افزوده: شاهیده، فرهاد، ۱۳۶۵ - مترجم	موضوع
شناخته افزوده: قوانلو، طاهره، ۱۳۷۱ - مترجم	
شناخته افزوده: جوان جعفری، عبدالرضا، ۱۳۴۲ - مقدمه نویس	
ردبندی کنکره: K ۵۰۶۴/۵۲۵ ۱۳۹۸	ردبندی کنکره
ردبندی دیویی: ۳۴۵۰۲۵۲	
شماره کتابشناسی ملی: ۵۵۶۲۶۳۷	

هرگونه تکثیر (اعم از چاپ، کپی، فایل الکترونیکی و...) از این اثر بدون اخذ مجوز از ناشر خلاف قانون بوده و پیگرد قانونی دارد.  
لطفاً در صورت مشاهده، موارد را به شماره تلفن‌های ذیل اطلاع دهید.

۱۲۲۹

نشر میزان

مسوولیت کیفری ربات‌ها

نویسنده: گابریل هالوی

مترجمین: فرهاد شاهیده، طاهره قوانلو

چاپ اول: بهار ۱۳۹۸

قیمت: ۴۵۰۰۰ تومان

شمار: ۲۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۱۲-۰۳۰-۶

دفتر مرکزی: خ شهید بهشتی، بعداز چهارراه سهپوردی، خ کاووسی فر، کوچه نکیسا، پلاک ۳۲، تلفن ۸۸۵۴۹۱۳۱  
فروشگاه مرکزی: خ انقلاب، روپرتوی درب اصلی دانشگاه تهران، ابتدای خ فخر رازی، پلاک ۸۳، تلفن ۶۶۴۶۷۷۷۰  
واحد پخش و فروش: خیابان سمیه، بین مفتح و فرصت، پلاک ۱۰۴، تلفن ۸۸۳۴۹۵۲۹-۳۱  
پست الکترونیکی: www.mizan-law.ir mizannasher@yahoo.com وب سایت:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمْ  
الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُوْمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ

«سورة حديد، آية ٢٥»

## تقدیم به:

تمام اساتید گروه حقوق کیفری و جرم‌شناسی دانشکده  
حقوق دانشگاه شهید بهشتی

از ابتدا تا کنون

## فهرست مطالب

۹	دیباچه.....
۱۳	دیباچه مترجمان: مسؤولیت کیفری ربات‌های دارای هوش مصنوعی: از تخیل تا واقعیت.....
۱۹	مقدمه نویسنده.....
۲۳	<b>فصل ۱. ظهور ماشین‌های خردمند مجرم.....</b>
۲۵	۱.۱. در جستجوی بی پایان ماشین‌های خردمند.....
۲۵	۱.۱.۱. تاریخ و پیش از تاریخ هوش مصنوعی.....
۳۰	۱.۱.۲. تعریف هوش مصنوعی و نامتناهی بودن مسیر جستجوی ماشین‌های خردمند ..
۴۱	۱.۱.۳. تبدیل ضرر به نفع: استفاده صنعتی و شخصی از هوش مصنوعی .....
۴۴	۱.۲. سیر تکاملی و نزولی ماشین خردمند مجرم.....
۴۴	۱.۲.۱. خدمت و حمایت: هراس بشر از همزیستی انسان با ربات.....
۴۹	۱.۲.۲. صعود و نزول: ماشین خردمند مجرم به عنوان یک محصول جانبی.....
۵۶	۱.۲.۳. عدم قابلیت اعمال مدل حقوقی مربوط به حیوانات به تکنولوژی هوش مصنوعی.....
۶۰	۱.۳. مجرم مُدرن.....
۶۱	۱.۳.۱. الزامات اساسی برای جرم .....
۶۶	۱.۳.۲. شرایط جرم: مسؤولیت کیفری مُدرن به عنوان چهارچوب حداقلی.....
۷۲	۱.۳.۳. مسئله شرکت‌ها (مرحله اول).....
۷۷	<b>فصل ۲. مسؤولیت کیفری سیستم‌های دارای هوش مصنوعی در جرائم عمدی .....</b>
۷۹	۲.۱. عنصر مادی .....
۷۹	۲.۱.۱. رفتار.....

## ۶ مسؤولیت کیفری ربات‌ها

۸۳.....	۲,۱,۲
۸۵.....	۲,۱,۳
۸۷.....	۲,۲
۸۷.....	۲,۲,۱
۹۱.....	۲,۲,۲
۱۰۰.....	۲,۲,۳
۱۰۹.....	۲,۳
۱۰۹.....	۲,۳,۱
۱۱۳.....	۲,۳,۲
۱۱۸.....	۲,۳,۳
۱۲۶.....	جمع بندی مثال آغازین: ربات مرتكب قتل عمد
۱۲۹.....	فصل ۳. مسؤولیت کیفری هوش مصنوعی در خصوص جرایم مبنی بر غفلت

۱۳۲.....	۳,۱
۱۳۳.....	۳,۲
۱۳۳.....	۳,۲,۱
۱۳۸.....	۳,۲,۲
۱۴۶.....	۳,۳
۱۴۶.....	۳,۳,۱
۱۴۹.....	۳,۳,۲
۱۵۲.....	۳,۳,۳
۱۵۵.....	جمع بندی مثال مورد بحث: ربات قاتل با عنصر معنی غفلت

## ۷ فهرست مطالب

### فصل ۴. مسؤولیت کیفری هوش مصنوعی برای ارتكاب جرایم بدون تقصیر ..... ۱۵۹

۱. عنصر مادی لازم برای جرایم بدون تقصیر ..... ۱۶۱
۲. عنصر معنوی لازم برای جرایم بدون تقصیر ..... ۱۶۲
۳. ساختار مسؤولیت کیفری بدون تقصیر ..... ۱۶۲
۴. تکمیل مسؤولیت کیفری بدون تقصیر: تقارن زمانی عنصر مادی و روانی ..... ۱۶۸
۵. نهادهای دارای مسؤولیت کیفری برای جرایم با مسؤولیت بدون تقصیر رباتها ..... ۱۷۱
۶. مسؤولیت سیستم‌های دارای هوش مصنوعی ..... ۱۷۱
۷. مسؤولیت شخص حقیقی: ارتكاب جرم از طریق دیگری ..... ۱۷۴
۸. مسؤولیت مشترک شخص حقیقی و سیستم دارای هوش مصنوعی: مسؤولیت پیامد احتمالی ..... ۱۷۶

### فصل ۵. قابلیت اعمال دفاعیات عام در خصوص سیستم‌های دارای هوش مصنوعی ..... ۱۸۳

۱. کاربرد دفاعیات عام در حقوق کیفری ..... ۱۸۷
۲. طفولیت ..... ۱۹۱
۳. فقدان قوه خود کنترلی ..... ۱۹۴
۴. جنون ..... ۱۹۸
۵. مستی ..... ۲۰۳
۶. اشتباه موضوعی ..... ۲۰۷
۷. اشتباه حکمی ..... ۲۱۱
۸. مصونیت ..... ۲۱۴
۹. عوامل موجهه کیفر ..... ۲۱۶
۱۰. دفاع مشروع ..... ۲۱۶
۱۱. اضطرار ..... ۲۲۱
۱۲. اکراه ..... ۲۲۵
۱۳. دستور مافوق قانونی ..... ۲۲۹
۱۴. بایگانی کردن پرونده ..... ۲۳۲

## ۸ مسؤولیت کیفری ربات‌ها

جمع بندی مثال مورد بررسی: رباتی که تحت شرایط دفاع مشروع، دیگری را به قتل می‌رساند ..... ۲۳۵

### فصل ۶. صدور حکم برای سیستم‌های دارای هوش مصنوعی

۶,۱. اعمال مجازات بر نهاد دارای مسؤولیت کیفری به لحاظ نظری ..... ۲۴۰

۶,۱,۱. هدف از صدور حکم برای سیستم دارای هوش مصنوعی: ترکیبی از بازپروری و ناتوانسازی ..... ۲۴۰

۶,۱,۲. راه حل قانونی تبدیل مجازات: با الهام از تبدیل مجازات‌ها و قابلیت اعمال آن‌ها برای اشخاص حقوقی ..... ۲۵۰

۶,۲. قابلیت اعمال مجازات نسبت به سیستم‌های دارای هوش مصنوعی ..... ۲۵۴

۶,۲,۱. مجازات سلب حیات ..... ۲۵۴

۶,۲,۲. حبس و تعقیق اجرای مجازات حبس ..... ۲۵۶

۶,۲,۳. تعليق مراقبتی اجرای مجازات ..... ۲۶۰

۶,۲,۴. خدمات عمومی رایگان ..... ۲۶۳

۶,۲,۵. جزای نقدی ..... ۲۶۶

جمع بندی مثال: صدور حکم و تعیین مجازات برای ربات قاتل ..... ۲۷۰

نتیجه‌گیری ..... ۲۷۳

واژه‌نامه انگلیسی - فارسی مسؤولیت کیفری ربات‌ها ..... ۲۷۵

منابع ..... ۲۷۹